

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 95 (1967-1968)
Heft: 9-10

Artikel: I Oeu e i Agnè = Le loup et l'agneau
Autor: La Fontaine, Jean de
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-234774>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

cein vin pè la pourta uvèrta, teta dzeuieusa
po einbrachi son bon pâre.

Adon, Damien cé déteindu to d'on
coup : « Mèchi, mon Diu, de m'evinveuyi
oun'andze po m'einpatchi de kemètre on
grou pétcha. Et pi, avoui cein, saré-te pas
on crime d'abandenâ c'ta pigna pèra ke n'a
pâmi min de mâre ? Lé pi ara ke m'apè-
chavo ke la pèra a lou zoi de sa mâre,
la méma coeuleu de pu, fo kemein l'âle
du coeurbi, et pi lo pé coeuleu de la
cranma kemein sa mâre. »

Sâdze kemein n'émâdze, todzeu dzeuieu-
sa, l'ava to po se fire amâ.

L'amou ke Damien l'ava po la mâre, le
la pourto su la pèra k'ire du mémo sang.
Di cé dzeu, Damien cé boueto à caréchi sa
pigna, à la pedolâ. La lachive fire to cein
ke veula.

Lou biau dzeu por louè sont reveueu
mé cein n'a pas dero. Veu contéra n'âtre
coup cein k'areive kan l'on né tro bon
et troa lâtsò.

Adolphe Défago.

Ej'epoeuje ¹

*Ena i crette du Rho ²
An hlourey ej'epoeuje
Daminte qu'i ney croeuje
De hlo pè Tsamperro. ²*

*T'a na roba a chantô
Coume e viele feoeuje ;
Pa na dzin me deoeuje
Chéy amoueyroeu du byô.*

*Yoin dinche, câ te bretse ?
Tu vèn cho'e crette chetse
Can è pa pyè terrain.*

*T'èi tan dzinta quyè poura.
Yo te chinto pe oura
U bon chon du fourtin.*

Che di Bôrne.

¹ Epouses ; nom local de l'anémone pulsatile.

² Lieux-dits de Haut-Nendaz.

I Oeu e i Agnè

Le Loup et l'Agneau (La Fontaine)

Oun agné ire apréi ën beyre per'oun irechon.

Arrue oun oeu quyè bretse e rogne :

— *Dèquyè t'a a me troblâ éivoe ?*

— *Eivoe voa pa ën enâ ! Tu bey enâ d'amu.*

— *T'èi oun crouéi chodzè. Antan, t'a di de ma de mè !*

— *Antan ? Iro pa ounco ën chy moundo.*

— *Pouette, charè i frare a tè.*

— *'N'èi pa de frare.*

— *Charè oun coujën. Vo'ïte 'na charpin cobla ëmpestaï,
faë, berdjyè e tsën !*

E i oeu o te porte enâ p'a dzoeu, e o te crouche.

E proeu coume djyon :

I reyjon du méi vyâ è truon i meloeu.

Che d'i Bôrne.